

## Aus der Tiefe rufe ich (BWV 131), Johann Sebastian Bach (1685 – 1750)

Aus der Tiefen rufe ich, Herr, zu dir.  
Herr, höre meine Stimme,  
laß deine Ohren merken  
auf die Stimme meines Flehens!

(B) So du willst, Herr, Sünde zurechnen,  
Herr, wer wird bestehen?

(S) Erbarm dich mein in solcher Last,  
nimm sie aus meinem Herzen,  
dieweil du sie gebüßet hast

am Holz mit Todesschmerzen,

(B) Denn bei dir ist die Vergebung,  
daß man dich fürchte.

(S) auf daß ich nicht mit großem Weh  
in meinen Sünden untergeh,  
noch ewiglich verzage.

Ich harre des Herrn, meine Seele harret,  
und ich hoffe auf sein Wort.

(T) Meine Seele wartet auf den Herrn  
von einer Morgenwache bis zu der andern.

(A) Und weil ich denn in meinem Sinn,  
wie ich zuvor geklaget,  
auch ein betrübter Sünder bin,  
den sein Gewissen naget,  
und wollte gern im Blute dein  
von Sünden abgewaschen sein  
wie David und Manasse.

Israel, hoffe auf den Herrn;  
denn bei dem Herrn ist die Gnade  
und viel Erlösung bei ihm.  
Und er wird Israel erlösen  
aus allen seinen Sünden.

Uit de diepte roep ik tot u, Heer,  
Heer, hoor mijn stem,  
laat uw oren luisteren  
naar de stem van mijn gesmeek!

(B) Als u, Heer, de zonde wilt toerekenen,  
Heer, wie zou dan standhouden?'

(S) Ontferm u over mij nu ik deze last draag,  
neem die weg uit mijn hart,  
omdat u ervoor hebt geboet

aan het kruis met dodelijke pijnen,

(B) Want bij u is de vergeving  
opdat men u vreest.

(S) zodat ik niet heel smartelijk  
in mijn zonden onderga  
en niet eeuwig moedeloos word.

Vurig verwacht ik de Heer, mijn ziel verwacht hem,  
en ik hoop op zijn woord.

Mijn ziel wacht op de Heer  
van de ene morgenwake tot de andere.

En omdat ik in mijn geest,  
zoals ik al eerder klaagde,  
ook een bedroefde zondaar ben,  
aan wie zijn geweten knaagt,  
wil ik graag in uw bloed  
van zonden schoongewassen worden  
zoals David en Manasse.

Israël, hoop op de Heer;  
want bij de Heer is genade  
en veel verlossing is er bij hem.  
En hij zal Israël verlossen  
van al zijn zonden.

Bron: [https://www.eduardvanhengel.nl/werken/BWV\\_131](https://www.eduardvanhengel.nl/werken/BWV_131)  
Op deze webpagina staat ook een analyse van de cantate.